

**Señora cu a
bebe orange
juice
venena, a
fayece**



Diasabra 14 Januari 2017 - Edicion-10 Vol.2159 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA CENTER

Diasabra 14:
Lasagna Galiña,
Garlic Bread,
Salad

Tel: 585-5212



Posibel KB nobo pa Mike y AVP



CFT A KEUR AF PRESPUESTO 2017 DI AVP

Tur pronostico ta basa riba fantasia y ta irealistico

**M.E.P. ta cla pa lanza su hala
hubenil H.O.T. pa eleccion 2017**



**Aruba Bank a tene Academic
Economic Forum**



Aterizahe di emergencia

**Insel rumbo Miami a
bolbe bek Corsou**



Ta busca Gilda

Markiet

di 45 aña,
perdi di 6
Januari ultimo
atardi di Centro
Colorado.
Si tin info tuma
contacto cu
584-9535/ 584-
9810



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

E bon ehempel cu Betico Croes a laga atras ainda ta relevante y bale la pena pa sigui



Hopi di nos kizas no tabata tin e dicha di por a conoce Betico Croes, como e hende, e politico, e gran estadista y e Libertador di nos Pais personalmente. Pero cada un di nos por lo general conoce su nomber, conoce algun di su logronan y ta disfruta di e trabao incansabel cu Betico a haci pa Aruba. Betico Croes ta un di e politiconan cu mas a resalta pa su trabao, e manera con el a sa di uni e Pueblo di Aruba y e determinacion pa logra e libertad cu ta permiti nos progresa como Pais.

Union y determinacion pa logra

E curashi pa uni un Pueblo y e determinacion pa haci todo por todo pa por logra e libertad den cual nos Pueblo y Pais por progresa, ta bon ehempelnan cu Betico Croes a laga atras cu te ainda ta relevante y ta bale la pena pa sigui. Betico Croes a haci nos

consciente di e balor cu nos tin como un Pueblo den union y a brinda e ehempel cu ora bo ta determina bo por logra cosnan grandi cu ta beneficia no solamente bo mesun generacion, pero tambe e generacionnan cu ta sigui. Danki na Betico awe nos por papia di un Pais den cual nos Pueblo por identifica su mes cu nos propio idioma y ortografia na Papiamentu, nos propio Himno y Bandera y nos propio moneda como simbolonan di nos identidad. Den aña 2017 y specialmente riba Dia di Betico 25 Januari proximo, ban tuma tempo pa nos repasa kico tur Betico Croes a haci pa nos Pais y ban sigui su ehempel di union y determinacion pa nos por logra biba un bida digno den e Libertad cu e Status Aparte ta brinda nos den Reino Hulandes.

Ban record'e y celebr'e

Laga nos busca pa sa mas di Betico Croes, su bida, su lucha y su



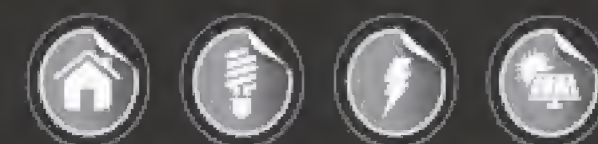
logronan bishitando su museo na Santa Cruz pa haya informacion. Nos ta encurasha bo pa pasa bishita e diferente actividadnan rond nos Isla riba Dia di Betico y nos ta extende un cordial invitacion pa asisti na e actividad di nos partido

MEP en conexion cu e fecha natalicio di nos Lider inmortal Betico Croes cu reconocimiento di Caciquenan di MEP y lanzamiento di nos hala hubenil HOT den e ambiente di concierto di D'licious, Buleria y Jeon den curazon di Savaneta

na e SEDE di MEP net otro banda di Wintergarden dia 24 di Januari cuminsando for di 6'or pm.

Nos ta warda bo pa nos celebra hunto e bida y logronan pa nos Pais di nos Libertador Betico Croes.

CORIENTE TA INDESPENSABEL



Pa por garantisar suministro permanente di corriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan cuenta na tempo.

Ultimo dia pa paga e cuenta pa luna di november 2016 lo ta:

**Dialuna
Januari 16, 2017**



ATENCION

Clientenan cu no paga nan cuenta prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Pagonan haci via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantisar suministro di corriente continuo y di calidad.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Aterizahe di emergencia

Insel rumbo Miami a bolbe bek Corsou



Presion den cabina di un avion di Insel Air, a ocasiona cu e avion mester a bolbe bek Corsou despues di a lanta vuelo pa Miami.

E presion den cabina a cay afor, cual a haci cu e avion mester a baha pa 25 mil pia rapidamente. Ey tampoco a

logra di estabiliza e presion pa cual mester a baha pa 10 mil pia y bira pa baha na Corsou.

Cuatro pasahero a keda cu poco problema pa hala rosea of presion den cara, pero tur lo demas ta bon.

Ilegalnan deteni durante control di trafico

Diarazon 11 di Januari, durante un control den Bernhardstraat dilanti di ex- Greenhill Supermarket, polisnan a duna un auto di marca Hyundai modelo Matrix color preto señal pa para.

Na momento cu e auto a para, e pasahero di patras a actua di manera sospechoso y a habri e porta di chauffeur di banda di patras.

Durante control e ocupantenan di e auto tabata papia Spaño cu otro y nan no por a presenta niun prueba di nan estadia legal na Aruba. En cuadro di esaki e cuater hombernan a wordo deteni riba sospecho di violacion di Ley di Toelating en Uitzetting (LTU) y a wordo entrega na Guarda Nos Costa.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Posibel KB nobo pa Mike y AVP

CFT A KEUR AF PRESUPUESTO 2017 DI AVP

Tur pronostico ta basa riba fantasia y ta irrealistico



Dia 11 di Januari 2017, CFT a emiti un conseho nobo riba e situacion financiero di Aruba. E organo di conseho regla pa ley a bisa cu e presupuesto 2017 ta demasiado alentador y ta carga cu cifranan cu ta

irrealistico.

Nan a trece nan keho riba e entrada di belasting, loonbelasting y BBO, cual nan ta bisa cu ta un suma hopi grandi cu hamas lo wordo alcanza.

Como tal Gobierno no a convence CFT cu nan lo por cumpli cu e 0.5% di deficit segun e ley di CFT ta prescribi. CFT ta sigui splica cu Gobierno mes no a haci nada pa drecha e situacion, pero a sinta keto y spera algun "suerte". Danki na Citgo y Valero cu Gobierno por a logra haya placa, pues un entrada incidental.

Gobierno mes no a haci nada pa por mehora e situacion.

CFT ta duna Gobierno 10 dia pa trece un reaccion. E chens ta hopi grandi cu CFT por desapropa e presupuesto y nan por exige Gobierno pa cambi'e. Of nan por destrui e presupuesto y pone otro KB riba Mike Eman.

Ling & Sons ta clarifica incidente cu empleado



Ling & Sons ta informa cu informacion cu a sali diahuebs den medionan di comunicacion no ta corecto y ta lamenta cu e informacion aki a sali sin confirma cu ningun persona di Gerencia prome si e noticia ta corecto. E noticia aki a causa un susto grandi pa familiarnan, amistadnan y coleganan di e empleado en cuestion.

Loke gerencia a comprende ta cu tin medionan di comunicacion ta raporta a base di e melding cu ta drenta na ambulance. E caso ta uno fastioso, pero uno di cual Gerencia y personal di Ling and Sons ta sumamente agradeci cu e empleado en cuestion no a sufri ningun corta manera a wordo publica.

E empleado su man a pega den e parti na unda e machine ta lock pa seguridad durante limpieza di machine y no na e parti na unda e machine ta corta manera a pensa na prome instante. E empleado su man ta intacto y segun ultimo informacion e no ta fractura.

Prome instante Ling & Sons a yama number di emergencia pa asistencia di Ambulance. Pero mientras tanto ta warda pa ayudo profesional nos mesun empleadonan (tecnico) di Ling and Sons a logra yuda e empleado. Gerencia y personal di Ling and Sons ta sumamente agradeci cu e team di emergencia cu a bini y e asistencia di ambulance.

E empleado en cuestion ta encontra su mes den bon salud y ta descansando na su cas despues di e susto.

Ling and Sons di su parti ta haciendo mas investigacion pa tin mas informacion di e incidente pa evita un susto similar den futuro. Ling and Sons kier enfatiza cu e seguridad di su empleadonan ta Semper na prome lugar. Pa seguridad e machine aki no ta den uso mas.

Di e manera aki Ling and Sons kier a trece dilanti loke a pasa y ta spera cu esaki ta pone un final na e especulacionan incorrecto cu ta circulando.

Aruba Aloë ta Disfruta di su Spotlight ariba CNN Travel



Cu su lama nan hopi bunita, clima perfecto, platonan renombra, y estadianan di calidad halto, Aruba ta conoci pa aparece ariba websitenan internacional di viahe. Recientemente, e isla ta briya atrobe, e biaha aki cu enfoca ariba Aloë. Ariba 10 di Januari, CNN Travel a publica un articulo online tocante Aruba Aloë – e compania mas bieu di Aloe rond mundo – y e mata espectacular cu ta wordo planta, corta na man y procesa den e famoso producto nan di bienestar y beyeza.

E articulo, "Aruba Aloë Sheds Light on Potent, Powerful Plant," a wordo skirbi pa Lindsay Lambert Day, un periodista freelance di viahe & estilo for di Atlanta. E articulo ta menciona tur e diferente beneficienan di e mata ora e ta wordo usa externamente y internamente, y e informacion aki el'a ricibi for di un di Aruba Aloë su tour guidenan.

Jessica Posner, e Marketing Manager di

Aruba Aloë ta comenta, "Aruba Aloë ta masha orguyoso y honra pa wordo estrena ariba CNN travel. Diariamente, nos team ta hasi nos best pa produci e productonan di calidad nan di mas halto cu e mihor Aloë di mundo, cu ta wordo planta ariba Aruba su suela di caliche.

E articulo no ta solamente pone Aruba Aloë den e spotlight, sino tambe e isla di Aruba ariba su mes.

E ta menciona e otro experiencia nan cu e Aloë ta brinda pa Aruba su bishitante nan incluyendo tratamiento nan di spa y bebida nan di cocktail cu ta traha cu Aloë. Jessica ta menciona, "E carisma di nos tour guidenan ta bin dilanti den un forma masha bunita den e articulo. Indirectamente e ta enfoca con amistoso e hendenan di Aruba ta."

E articulo di awe, ya caba

a yega na un total di mas cu 2.9 miyon hende. Y cu cada lesador e ta creando un potencial di un bishitante nobo pa nos isla y pa Aruba Aloë. Por mira y lesa e storia aki na <http://edition.cnn.com/2017/01/10/travel/aruba-aloe-farm/>.

No ta solamente turista por bishita Aruba Aloë su famoso fabrica y museo. Aruba Aloë ta invita henter pueblo di Aruba pa por bishita y asina disfruta di e tour di e fabrica y museo cu ta completamente GRATIS. E tour ta un actividad divertido pa henter famia, unda lo bo siña conoce mas tocante e plantacion grandi di Aloë como tambe pakico Aruba Aloë ta ser considera di tin e mihor Aloë di mundo. E tour ta ofrece tambe un mirada con tur producto di Aruba Aloë ta wordo crea y traha.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of

☎ 585-9500

LIDER DI MEP PRESENTE NA RECEPCION DI AÑA NOBO DI CAMARA DI COMERCIO



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes tabata presente na e recepcion di aña nobo di Camara di Comercio siman pasa, como e unico politico presente, mustrando e importancia di mantene lazonan cu sector comercial.

"Como lider di un partido social democrata no semper nos prioridadnan ta igual cu di sector comercial, sinembargo nos no por sin otro. Pa nos partido e ser humano ta central, y e ser humano no por goza di progreso y bienestar si sector comercial no tin progreso y bienestar.

Pesey nos ta mantene un relacion estrecho cu Camara di Comercio. Nos ta reuni regularmente cu e directiva di Camara di Comercio y mi ta spera cu e relacion por ta mes estrecho e aña aki, pa hunto nos por hiba nos pais riba caminda di progreso y bienestar pa tur.

Mi ta felicita presidente nobo di Camara di Comercio, sr. Ernst Mohamed y mi ta desea sr. Mohamed hopi exito den e tarea como presidente", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di compronde.

M.E.P. ta cla pa lanza su hala hubenil H.O.T. pa eleccion 2017



Lider di partido, mr. Evelyn Wever Croes tabata tin varios encuentro cu diferente persona pa reactiva e hala hubenil di partido MEP. Hala hubenil tin un tarea importante pa por prepara, conscientiza y motiva e hobennan cu pa prome biaha ta bay vota pa ehersce nan derecho di voto den un forma consciente di e realidad cu nos ta bibando na Aruba, ya cu no por sigui den e mesun direccion.

Hunto a forma e directiva

nobo di H.O.T. cu ta conoce caranan nobo y cu hopi energia pa traha pa haci e hala hubenil di M.E.P. uno grandi y fuerte pa e siguiente eleccionnan.

Esnan cu ta forma parti di e directiva ta lo siguiente: Luis Luna Tesorero, Derlina Kock Secretaria, Xavier Maduro Vice Presidente y Lyonel Dirksz Presidente. Directiva y miembronan di H.O.T. ta wordo instala oficialmente dia 24 Januari 2017 den un evento grandi cu partido

MEP ta organiza den Savaneta.

Diarazon 18 Januari ta spera tur hoben pa 7'or di anochi na Sede di MEP pa haya tur informacion di H.O.T. y registra pa bira miembro di H.O.T. y haya T-Shirt cu e logo nobo di H.O.T.

Candidatonan di M.E.P. lo ta presente pa dialoga y contesta tur pregunta y preocupacion di e hubentud. Partido MEP ta desea e hala hubenil hopi exito den e tarea nobo.

PPG
PDV Paint Depot
MON-FRI : 8:00-6:30
SAT : 8:00-5:00
SUN : 9:00-1:00
585 0500

**30% OFF
ALL PAINTS**

MANOR HALL
BREAKTHROUGH
pure performance

Cumana #1 (dilanti Cliffix)

<https://www.facebook.com/ppgpaintaruba>

Reconocemento di Heroë Homenahe, tributo in memoriam pasado, presente y futuro



Na Biblioteca Nacional Aruba dia 18 di Januari di 7or pa 9 or di anochi lo tin un actividad multidisciplinario.

Mirto Lacle hunto cu Biblioteca Nacional Aruba, Departamento di Cultura Aruba y Instituto pedagogico Arubano ta invita publico en general pa asisti na e actividad aki. E intencion ta pa dedica e anochi aki na Heroë, cu charla, presentacion, canto, declamacion y documentario.

Dr. Valika Smeulders di Corsou lo elabora e tema di Heroë di Residencia e.o. Boy Ecury y George Maduro. Linguista, literato y gestor Cultura,

Mirto Lacle lo trata "Diseñando di Carnaval como Heroënan Cultural. Tambe lo duna special enfoke riba diseñador John-john Flemming pa su dedicacion, conocimiento y aporte na carnaval di Aruba.

Lo tin presentacion di dande pa e prospero di 2017. Lo tin actuacion di hobennan, Festur Bagues, ganador absoluto di Manic Monday; un hoben multitalentoso cu por toca diferente instrument.

Entrada di e evento aki ta completamente gratis. Pa mas informacion por tuma contacto cu Mirto Lacle na Cel: 74002044



Intento di asesinato na altura di Community Pool

Diahuebs anochi Aruba lo a por a haye cu un caso di asesinato door di arma di candela.

Un homber canando cu su bicicleta den Otaheitsstraat cerca di Community Pool, diripiente ta haye confronta cu un Toyota Tercel color berde cu glas getint. For di e auto a baha un conocido A.B. cu ta ruman di un otro conocido D.B..

A.B. tabata tin den man un revolver 38 y a bay straight na e cabayero y pone e revolver na su cabez y primi e arma pa tira e homber, pero esaki a pega. Aki ta caminda cu e homber di inicial H. a wanta e revolver cu su man y a cuminsa bringa cu A.B.

A.B. a logra los y mesora a bay den auto caminda tabata tin ruman di A.B., esta D.B. y un otro conocido mas E.K..

E Tercel a move den direccion oost, pero durante cu e auto tabata move bay A.B. a logra los un tiro den direccion di H. H. a yega warda y duna su version di loke a caba di pasa.

Patruya mesora a sali busca varios caminda, manera Seroe Bentanaweg, Seroe Largoweg, De Vuyst, Village, Weg Rooi Hundo, Rooi weg y Cayenastraat pero no a topa cu e Toyota Tercel berde aki.

Autoridad tin debido atencion pa e caso serio aki y un ora pa otro lo detene e personanan aki.





WEMA

Nos A Bin Pa Keda!

**ICE COOLER
SALE**



UP TO

20% OFF

SALE

ON ALL ICE COOLER

www.wemaaruba.com



 **WEMA HOME AND HARDWARE CENTER N.V.**

Lama tras di hotelnan highrise tin su actividad di naturaleza



Na Hadicurari a keda informa cu lama lo bay bira un poco duro den e ultimo dianan aki. Segun Casto Perez e informacion cu nan a haya ta cu lama lo bay lora y na momento cu e lama tin su actividad e lo trece hopi di e yerbenan di lama riba tera.

Sinembargo e hotelnan tambe ta na altura y ta percura di haci e parti aki limpi pa asina bay cu e sushi for di e sitio. Den e caso aki gobierno / DOW tambe ta duna di nan parti pa asina e beach banda

di Hadicurari por keda mas limpi posibel. Tambe Santa Rosa ta duna di nan parti pa asina e beach keda den e condicion cu e mester ta.

Segun Perez lo mester warda e lama draai pa e por haci su actividad y asina despues por cuminsa cu e trabaonan. Esaki ta depende kico e naturaleza ta permiti. E piscadornan tambe mester a saca nan boto for di lama pa asina nan no sufri daño door di e olanan.



Meta ta pa traha hunto cu Universidad di Aruba pa promove educacion y research

Aruba Bank a tene Academic Economic Forum



Durante e prome Academic Economic Forum 2017, cu a tuma lugar riba dia 12 di Januari den aula di Universidad di Aruba, Aruba Bank a ofrece studiantenan y e comunidad comercial di e oportunidad pa participa den un sesion intelectual di expertonan riba tereno economico.

Panelistanan tabata inclui Michiel Helfrich- Chairman Management Board di Aruba Bank NV., Dr. Ryan Peterson - Head of the Economic Policy division CBA, Esther Gomez -Tiemes, Lecturer of Economics/ Research Assistant, Herry Koolman, Head National Accounts na Central Bureau van Statistiek y Lorenzo Fränkel, Investigative Journalist na Follow the Money, co-fundador di Rethinking Economics NL y Fuente.

Topiconan presenta a inclui: Focus riba crecemento; Economia circular, Economia comparti y su futuro; Maneranan alternativo pa midi prosperidad economico versus contabilidad nacional; Sistema Eco versus Industria; Cambionan den educacion y inclusion di studiantenan y sincroniza manehonan gubernamental den sector priva.

Durante e evento, esnan presente por a tende di oradornan cu e saber, conecta cu comerciantenan cu mesun formanan di pensa,

haya ideanan inspirativo riba con pa pone nan negoshi crece, focus riba avansenan tecnologico y cambionan den manera di maneha negoshi, como tambe manera di traha cu banco den futuro – adaptacion cu tecnologia y balor versus ganashi.

Na final di e evento Mr. Glenn Thode, un experto riba gobernacion y ley y Rector di Universidad di Aruba hunto cu Gina Habibe, director ehecutivo di Aruba Bank responsabel pa Corporate Banking y Sharon Fränkel-de Cuba, Managing Director

di Aruba Bank a firma un "Memorandum of Understanding" unda e instituto financiero a haci un donacion significativo pa sostene e "Center for Lifelong Learning (CLL)" di e universidad. E centro aki ta utiliza combinacion di diferente instrumentonan pa asina por yega na e necesidad y demandanan di e mercado, incluyendo pero no limita na: lecturanan, cursonan post-academico, trainingnan y educacion specifico, seminarionan y simposionan, tayer, cursonan cortico incluyendo den temporada di verano y principalmente research.



Santa Cruz
BARBERSHOP
Men: 77-644-4771 • Day: 644-4771
77-600-6673 • 77-492-1880



La Plaza del
Corte & Butique



CAMARA DI COMERCIO A ORGANIZA SU PROME EVENTO PA 2017 "KvK NEW YEAR'S CELEBRATION"



cu a tuma lugar den e auditorio y riba e balcon di KvK. E presidente di directiva, Sr. Ernst J. E. Mohamed, a hiba algun palabra na e invitadonan y a splica kico e meta pa 2017 di KvK ta:

"Trece empresario, gobierno y comunidad hunto."

KvK ta mira cu pa aña 2017 union ta hunga un rol hopi importante pa por logra e metanan poni nos dilanti pa economia y comercio di Aruba.

Despues di introduci e miembronan di directiva di KvK 2017, tur esnan presente por a haci uso di e

oportunidad aki pa enforza e lazonan comercial. Camara di Comercio y Industria Aruba ta desea henter pueblo di Aruba, en particular tur nos comerciantenan, un prospero 2017 yena di dicha y hopi exito.



Manera ta tradicion di tur aña, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a organiza su prome evento di 2017 cu ta su "New Year's Celebration". E evento aki ta pa yama un bonbini na un aña nobo den compania di e miembronan di directiva di KvK. Un invitacion a wordo extendi den nomber

di e directiva di KvK na diferente stakeholder tanto den sector priva como sector publico pa nan ta presente na e evento social aki.

Apesar di yobida, por a aprecia cu hopi di e invitadonan tabata presente y a disfruta di e celebracion ameno aki

**TUR CORTE
TUR ESTILO PA DAMAS
Y CABAYERO AFL25.00**

Carnaval Make-up
afl. 75
Special pa 4 parada

Special pa CARNIVAL

Carnaval Special
Package Make-up & hairdo aflu.125
Make-up & hairdo Longhair aflu.135
MANICURE Y PEDICURE AFL50.00
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA
COMPLETAMENTE GRATIS
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL
BRUID Y TUR OCACION
PROFESSIONAL MAKE UP,
SERVICIO DI WAX Y KERATINA

Rudy Richardson di MEP:

E lucha ta sigui despues di 31 aña, nos Status Aparte ta keda sagrado y Betico Croes ta nos Libertador inmortal



Nos ta na caminda pa celebra e fecha natal di nos Libertador Betico Croes (dfm), esta 25 Januari, Dia di Betico. Un gran estadista Arubano cu a hiba e anhelo di nos pueblo na mundo pa Aruba haya su derecho di Autodeterminacion y Libertad. Despues di tres decada nos ta aprecia tur locual Betico a logra riba tereno politico en especial e cambionan estatal cu ta Status Aparte y un pais Autonomo den Reino Hulandes. Hopi a purba pero no a logra yega na cristaliza e deseo di nos digno pueblo. Betico ta e lider dinamico Arubano cu a funda e partido di ideologia social democrata MEP na su cas na Cumana 84 riba 9 di Februari 1971. Betico a lidera MEP pa 15 aña prome cu el'a haya un accidente di auto fatal unda cu despues di 11 luna den coma el'a fayece na Utrecht, Hulanda riba

26 di November 1986.

E LUCHA SAGRADO

Si mi no ta hera mi a topa Betico dos biaha den mi vida pero sigur mi ta corda cu nos a topa brevemente na Aeropuerto di Aruba, tempo cu mi tabata un mucha. Storianan di Betico mi a scucha di varios hende di su generacion particularmente di mi ruman homber cu tabata biba na San Miguel y Betico tabata frecuente su cas. Betico semper a sali na defensa di e pueblo di Aruba, anto e no a laga nada cambia su meta pa un Aruba liber y prospero pa un y tur.

Su perseverancia y carisma, su balor humano y su meta politico. Algun di su expresionnan politico manera: "Dios gracia, cobardia no ta aparece den nos vocabulario." Despues di e conferencia na Augustus 1972 na



Suriname, formando parti di e comision di Reino, unda Betico no a acepta pa Aruba bira parti di un Federacion Antiyano, el'a expresa: Mi ta bay bek cerca mi pueblo, pero lo mi bolbe." Asina nos ta wak cu Betico nunca a haci wega cu e anhelo di nos pueblo. No tabata un lider di show pero accion. A intensifica accionan extra parlamentario cu e meta pa haya mas oido pa e causa Arubano. Dia 18 di Maart 1973 a organiza un manifestacion masal den Wilhelmina Stadion pa demostra dilanti parlamentarionan di Hulanda y Antiyas cu Aruba ta rechaza e federacion Antiyano. Otro expresion di Betico: "Ki bal un homber sin derecho, ki bal un homber sin bandera, ki bal tin curazon den bo pecho, si bo no ta liber den bo tera."

DESEO DI UN PUEBLO
Cada aña mi ta wordo inspira pa su dia natalicio, pero mas aun mi ta wordo inspira con el'a hura na Dios cu e lo no descansa te cu Aruba ta baas den su mesun cas. Un otro

expresion di nos lider tabata: "Materialismo a vence Idealismo."

Dia 18 di Maart 1975 MEP a organiza un grandioso marcha di Libertad cu flambeau den cayanan di Oranjestad. Tambe Betico a busca apoyo den exterior pa e lucha di e pueblo Arubano. Ora a purba di bay contra e deseo di nos pueblo of mihor bisa pone obstaculo den su caminda (Weganan politico) manera ora MEP a wordo laga afor di Gobierno Central despues di a gana e eleccion di 17 di Juni 1977 den forma aplastante 5 di 8 asientonan den Staten di Antiyas, un ola di protesta a lanta den tur skina di Aruba. Sindicatonan uni a proclama un huelga general conoci pa Augustus scur.

BETICO A PERCURA PA NOS HIMNO Y BANDERA

Betico a sa di para pa un ideal anto esaki ta haci'e e personahe mas grandi di nos isla. Na

conferencia di Mesa Rondo di 7 te 12 di Maart 1983 na Den Haag, Hulanda ta reconoce definitivamente e derecho di Autodeterminacion di Aruba pa sali dia 1 di Januari 1986 for di e constelacion Antiyano. Na final di e conferencia Minister President di Hulanda Ruud Lubbers a bisa: "De kogel is door de kerk.", cual ta simboliza e culminacion di e lucha largo di Betico y Aruba pa logra e Status Aparte. Otro expresion di Betico: "Nos no a scoge pa revolucion pero evolucion."

E aña aki nos pueblo ta scoge un vez mas na September 2017 e destino di nos pueblo. E lucha ta sigui despues di 31 aña. Nos Status Aparte ta keda sagrado y Betico ta keda nos Libertador inmortal. Nos mester ta gradicido na Dios pa manda un Betico pa nos y nos mester conserva y preserva e libertad di nos pueblo na su honor. "No tin lucha sin sacrificio y no tin sacrificio sin gloria."

Señora cu a bebe orange juice venena, a fayece



Riba 22 November di 2016 a keda registra un caso na San Nicolas caminda un familiar a bebe juice y a bira malo. Segun e famia e juice tabata venena cu un pildo di djaca cu a haya dene juice. Na Imsan dokternan a atende cu tanto un señora di edad halto y un homber di edad jong kende ta esnan cu a bebe e juice na e cas.

Manera cu autoridad a keda informa a start un investigacion, mientras cu e dos victimanana a keda transporta pa hospital. 23 November 2016 pasa di 12'or marduga recherche di San Nicolas a presenta na e supermarket KINPPo na Cura Cabay unda e famia a indica cu ta ey nan a cumpra e orange juice.

E Chines a coopera cu autoridad pa draai e video. A mira con

un hende homber cu ta famia di esun cu a bira malo, a cumpra e orange juice y un sakito cu ta contene e veneno di djaca. Rond di e cas na San Nicolas a haya e sakito di e veneno y pafor algun pildo benta abao.

Siguiente dia cu e caso a pasa, e señora a keda manda afor cu urgencia den Air Ambulance debi cu su sistemanan a collapse y a bira basta malo.

E caso ta bao investigacion y e juice a keda manda Hulanda algun dia despues.

E señora a bin bek Aruba y tabata bao observacion di dokternan y riba 12 Januari 2017 den oranan di atardi e señora di edad a fayece na hospital. Te ainda no tin ningun persona deteni pero recherchenan ta investigando e caso.

Aruba por keda cu awacero y lama bruto te cu diadomingo si naturaleza no dicidi di cambia

Den e ultimo dianan aki por a tuma nota cu Aruba su tempo ta varia, un dia tin solo y diripiente awa ta yobe.

David Barkmeyer director interino di Meteo ta duna di conoce cu den e ultimo dianan aki Meteo mes tabata duna informacion riba e yobidanan cu tin na caminda via diferente comunicado. Segun e director tin un tempo cu a baha for di noord / west Mericano bin te den Caribe y e tempo a staciona den Antiyas di Hispañola bay te Centro America - Honduras.

Na momento cu e tempo kibra, e ta dura dos tres dia y ta produci bastante humedad cu ta bin abao y esey ta bin abao hunto cu e stroom y cu ta ocasiona e nubia cu tabata produci awacero. Banda di airport y vecindario a cay 4.6, Hadicurari 6.9. Esaki ta awacero cu Aruba ta haya normal den cuminsamento di aña y cu ta normal.

Sinembargo riba lama tin labadera. E aña aki e



tabata un poco mas fuerte cu normal unda cu lama a bira mas duro y tambe ta bin cune cu e ta trece sushi y yerbe di lama riba tera. Sinembargo Meteo a pone e hotelnan na altura pa asina e turistanan tene cuenta cu e labaderanan cu tin den lama.

Tambe e doñonan di boto chikito a haya un aviso pa

saca nan boto for di awa y a avisa tur esnan cu ta haci actividad riba lama pa nan tene cuenta cu e cambio di naturaleza aki. Segun director interino te na e momentonan aki e ta posibel cu e situacion aki ta keda te cu diadomingo, pero na caminda cosnan por cambia.

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



MEP ta recorda e di 26 aña di fayecimento di Guillermo Trinidad



Diadomingo awor 15 di Januari ta recorda e di 26 aña di fayecimento di un gran politico Arubano, esta Guillermo Prospero Trinidad.

Guillermo Trinidad a nace dia 25 di Juni 1939 y a fayece dia 15 di Januari 1991. Na bida e tabata diputado di Teritorio Insular di Aruba, miembro di Parlamento di Antiyas, miembro di Consejo Insular di Aruba, miembro di Parlamento di Aruba y Ministro di Finanzas di Aruba.

Fayecimento di Guillermo Trinidad a cay manera un bom na Aruba y en especial den seno di su partido MEP. Na 4 ocasion (1982, 1983, 1985 y 1989) Guillermo a aparece riba lista di MEP. Un y tur por corda ainda con hungando bala den e team di futbol forma door di su colega ministernan, cu Guillermo

despues di e partido di futbol aki a sufrí un atake di curazon y cual a conduci na su fayecimento repentino.

Guillermo Trinidad a resalta den e periodo cu el a fungi como Ministro di Finanzas y cual carter a el'a maneha den un forma profesional, cu hopi dedicacion, integridad y sabiduria.

Na aña 1994 Gabinete Oduber II a duna reconocimiento na e gran persona aki door di duna e stadion cu ta keda den su pueblo di Dakota e number di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad p'asina e futuro generacionnan keda recorda e gran politico aki. Partido MEP lo sigui recorda Guillermo Trinidad kende cu su vision y determinacion a contribui grandemente na progreso di pais Aruba.

Ministerio di Enseñanza:

Anochi di informacion cu topico "Studia na Canada"

Esaki ta tuma lugar diahuebs dia 19 di Januari proximo

Diahuebs dia 19 di Januari proximo Ministerio di Enseñanza den cooperacion cu representantenan di Embahada di Canada lo tene un anochi di informacion pa tur estudiante cu tin interes pa bay studia na Canada. E anochi di informacion lo tuma lugar den room A di Universidad di Aruba y lo cuminsa pa 7:00' or di anochi.

Durante di e anochi di informacion lo duna informacion amplio ariba tur e posibilidadnan cu Canada ta ofrece na nos futuro studentenan como tambe e diferente acuerdonan cu pais Aruba tin formaliza cu institutonan Canades. Banda di e diferente opcionnan di estudio lo duna informacion tambe tocante e proceso di visa pa por studia na Canada.

E ultimo añanan por a tuma nota di e esfuerzonan grandi di Ministerio di Enseñanza y Minister Michelle Hooyboer-Winklaar pa asina crea mas opcion di estudio den region na un prijs mas favorabel. Minister Hooyboer-Winklaar na number di gobierno di Aruba, a logra formaliza diferente acuerdo entre otro na Merca y Canada cu ta garantiza areglonan special na beneficio di nos studentenan di Aruba. Na 2015 a yega na un acuerdo cu Seneca College estableci na Toronto Canada pa studentenan Arubiano por ricibi un descuento substancial di 30% riba gastonan di estudio y recientemente a logra firma un otro



acuerdo cu Centennial College cu ta encera un scholarship special di CAD \$ 2000,- pa aña pa tur estudiante Arubano cu aplica y wordo admiti na e instituto. E acuerdonan aki ta ehempel di e beneficienan grandi pa nos studentenan y ta haci Canada un opcion mas accesibel y atractivo pa studentenan di Aruba. Durante di e anochi di informacion tambe lo anticipa riba e bishita di Bishop's University di Quebec, Canada cu lo ta na Aruba na fin di Januari y tambe lo duna un bista riba e institutonan cu cual Aruba ta den deliberacionnan basta avanza pa asina formaliza

acuerdonan den e lunanan nos dilanti.

Tur estudiante cu ta interesa pa bay studia na Canada of tur mayor, estudiante of publico en general cu kier mas informacion riba studia na Canada ta cordialmente invita pa e anochi di informacion aki. Durante di e anochi di informacion lo duna tur e informacion relevante cu studentenan tin mester pa por bay studia na Canada y tambe lo tin espacio amplio pa haci pregunta. E anochi di informacion lo tuma lugar diahuebs dia 19 di Januari cuminsando pa 7:00'or di anochi na Universidad di Aruba.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Cu Maestro Felipe Izcaray na Aruba pronto nos lo por tin un orkesta sinfonica

Skirbi pa Clyde Harms



Inmediatamente despues cu e MOU a wordo firma na Juli aña pasa entre Minister di Cultura, Nuevo Mundo Foundation y Scol di Musica Rufo Wever, Nuevo Mundo a invita e organizacion PANA (Pa Amor di Nos Aruba) pa join nan como partner den e proyecto. Un di e obhetivonan di PANA ta pa establece na Aruba Centros de Excelencia di Musica Clásica.

E prome tarea di e tandem Nuevo Mundo Foundation y PANA tabata pa haya un persona pa traha

un "business plan" pa e proyecto. Despues di varios intento cu no a duna fruto, Señor Alberto Perret Gentil, presidente di PANA a bin logra haya un joya di persona, e maestro Felipe Izcaray Yepez, actualmente Director Artistico di e Sistema Nacional di Orkesta y Coro Hubenil y Infantil na Carora, Venezuela.

Ayera tardi e maestro Izcaray y su señora Norma, a yega Aruba pa ta presente na e reunion pa lanza e proyecto hunto cu nos Prome Ministro, sr.

Mike Eman kende awor tambe tin e cartera di Turismo. Na Aeropuerto Internacional Beatrix e pareha Izcaray a ricibi un bonbini caluroso di sr. Alberto Perret Gentil y su señora Veronica.

E obhetivo principal di e Maestro Izcaray na Aruba ta pa realiza e obhetivo di e MOU: crea un Orkesta Sinfonica Hubenil Arubano. Pa e reto aki, señor Izcaray ta bon prepara! E ta conta entre su hopi logronan e creacion di un orkesta na Salta, Argentina cu

despues di apenas cuatro aña a ricibi e premio como Mihor Orkesta di Argentina di 2004, premio otorga pa e Asociacion di Criticonan di Musica di Argentina. Prome cu esaki, e orkesta tabata tin un actuacion fenomenal na 2002 den e famoso Teatro Colon di Buenos Aires completamente yen di amante di musica clasico. A base di nan éxito, e orkesta a ricibi invitacion pa actua varios aña na e mundialmente conoci Hotel Llao Llao di Bariloche caminda nan tabata tin mas éxito y na e 1º Festival Internacional di Ushuaia, Argentina caminda e sinfonica di Salta a sirbi como e sinfonica anfitrión.

Na Salta e maestro Izcaray a sirbi tambe como Comisionado y Coordinador General di gobierno pa e desaroyo di e red provincial di orkestanan hubenil y infantil di Salta, algo cu lo yud'e enormemente den su proyecto na Aruba.

Maestro Izcaray a studia direccion di orkesta bao di e Maestro Venezolano Antonio Estévez y bao di e Maestro Franco Ferrara na e Academia Santa Cecilia di Roma, Italia. E tin Bachelors den Educacion Musical, Masters den Direccion di Coro y Doctorado den Direccion di Orkesta, tur tres di Universidad di Wisconsin, USA.

Danki na esfuertonan di PANA, Aruba por ta orguyoso di a haya un maestro eminente manera Felipe Izcaray pa yuda realiza e MOU cu Gobierno, Nuevo Mundo Foundation y Scol di Musica Rufo Wever a firma aña pasa. clydeharms@yahoo.com

LEYENDA PA E FOTO: E maestro Felipe Izcaray ta dirigi Orkesta Hubenil "Pedro León Torres" y Coro di Carora tocando Firebird di Stravinski na Teatro Alirio Diaz 8 de Juli 2016.

CasMarie a haya donacion di 4 mil florin di Aqua for Aid

Na CasMarie tabata un dia hopi special. Director di CasMarie Lisette Does ta sumamento contento cu e donacion cu nan a ricibi for di Aqua for Aid (Aqua48). E donacion tabata un donacion na balor di Awg. 4.000,- cu a bay pa Fundacion CasMarie. Representante di Aqua48, Manon Hekman hunto cu representantenan di WEB Aruba y restaurantnan participante a haci entrega di e donacion na coordinador di Cas Marie, señora Lisette Does.

Aqua48 ta encera un iniciativa caminda consumidornan cuta order awa den restaurant por scoge entre awa gratis y Aqua48 pa 1 florin cu refil gratis y mester bisa cu hopi hende ta contribui pa asina forma parti tambe di e donacion pa e fundacionnan escogi.

Sinembargo CasMarie tambe ta hopi activo y lo bay cuminsa hopi pronto cu un proyecto di bario cu ta keda compara como un mobile CasMarie den bario unda cu lo bishita tres bario, uno na Playa,



Noord y San Nicolas.

E proyecto aki ta encera cu lo bay cu personal di CasMarie y e materialnan cu lo ricibi for di Aqua48 y ta bay haci bishitanan na e clientenan cu ta desea.

Segun sra. Does

demencia ta un maleza hopi fastioso pa famianan y na Aruba Actualmente tin hopi hende cu tin proplema cu e maleza aki. CasMarie ta gradici Aqua48 cu e donacion aki y cu nan lo haci sigur un bon uso di dje pa tur e clientenan di CasMarie.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

EEN EVALUATIE VAN ONZE TOERISME DE GROTE CRISIS IN HET TOERISME

WAT DE NIEUWE MINISTER VAN TOERISME MOET DOEN (deel 3)

ZODAT U HET GOED WEET!!

Voor het eerst zaten de hotels op Aruba NIET vol gedurende Kerst en de Nieuwjaarsdagen!! Meerdere hotels hadden een bezetting van slechts 75%!

En geen krant die erover rept of er ook maar iets over schrijft. Aruba ontving in de maand november 32.000 minder toeristen dan in 2015 en het hele jaar 2016 tot december, maar liefst 100.000 minder toeristen dan in 2015. De gemiddelde kamerprijs van hotels daalde en de zogenoemde REVPAR, de prijs per beschikbare kamer daalde! Een krant als de Amigoe bijvoorbeeld, ontvangt de statistieken ook maar zoals alle media op Aruba, behalve Solo di Pueblo behoren ook zij kennelijk tot het AVP-bolwerk en zij weigeren om de Arubaanse samenleving deugdelijk te informeren!

HET TOERISME NAAR HET CARIBISCH GEBIED STIJGT !!

Om de ernst van het verval van Aruba's toerisme nog verder te verduidelijken is het goed voor de lezers van Solo di Pueblo te weten dat het toerisme naar Antigua in 2016 met 8.4% toenam, naar Barbados met 6%, naar Belize met 7%, naar de Dominicaanse Republiek met 6.6%, naar Cuba met 12% en naar Turks & Caicos met 19%. Het Caribisch gebied doet het fantastisch goed en overal op de eilanden om ons heen worden momenteel de mooiste superluxe hotels geopend en gebouwd met veelal Amerikaans, Spaans en Chinees kapitaal! Veel all-inclusive hotels, veel boutique hotels, adults-only hotels en residence resort hotels met alle faciliteiten die een toerist ook thuis heeft zoals keukens, grote flat screens, dvd- en cd-spelers, en een home entertainment met surround system. Hotelprojecten met all-suites, swim-up suites, drie, vier of vijf swimming pools, infinity pools, en nu zelfs met sky pools. Dat zijn kleine pools bij elke kamer op het balkon, ook als uw kamer op de tweede, vijfde of zesde verdieping is, vandaar de naam sky pool!!

Hotels met fascinerend mooie architectuur.

De vraag is: waarom loopt Aruba zo achter, waarom krijgen wij die investeerders niet? Waarom worden er op Aruba geen superluxe nieuwe mooie hotels gebouwd die up-to-date zijn, waarom zitten wij met verouderde hotelconcepten en run-down hotels? Waarom hebben wij geen echt deluxe hotels die de toeristen met hogere inkomens aantrekken die geld spenderen? Het antwoord: Aruba is out of the picture, te duur, te hoge exploitatiekosten, veel te dure energieprijzen die onbetaalbaar zijn, slechte kwaliteit, overwegend slechte restaurants en slechte service, slechte kwaliteit van strand en zee. De hoofdculpit? EEN REGERING DIE NIETS MAAR DAN OOK NIETS AAN MASTERPLANNING DOET! EEN REGERING VOL ARROGANTIE DIE MEENDE DAT TOERISTEN TOCH WEL KOMEN EN BETALEN; EEN REGERING DIE DE TOERISTEN ZELFS EEN GEZONDHEIDSBELASTING BEREKENT.... EN NU IS HET SPROOKJE UIT!

DE WITTE RAFFINADERIJ EN DE DRINGENDE NOODZAAK VOOR MASTERPLANNING

Oh, u wist het nog niet? U wist nog niet dat de raffinaderij niet en nooit opengaat?

Wel, dan weet u het nu! Met alle lof voor de MEP en voor parlementariër Glenbert Croes die er echt hun uiterste best voor hebben gedaan om te vechten voor de belangen van deze samenleving en de belangen van alle Arubaanse burgers.....de regering van Aruba is erin gestonken en uit de pijpen van de raffinaderij op Aruba zal nog schonere lucht komen dan de groene lucht die premier Eman de bevolking wijsmaakte met zijn verhalen over een groene raffinaderij. Er zal witte lucht uit de pijp komen want de raffinaderij gaat nooit open. 1) Venezuela heeft geen geld om in de raffinaderij van Aruba te investeren, Venezuela is zelf totaal bankroet! 2) Erger nog, Venezuela heeft geen Amerikaanse dollars

of enig ander internationaal betaalmiddel, 3) contracten worden in Venezuela gemaakt voor de Bühne, voor het volksvermaak en de PR, de public relations machine.

4) VENEZUELA GAAT NU FINANCIERING KRIJGEN OP BASIS VAN DE CONTRACTEN MET LAND ARUBA MAAR GAAT DAT GELD GEBRUIKEN OM DE IN ELKAAR GESTORTE RAFFINADERIJEN IN VENEZUELA OP TE KNAPPEN, EN 5) VENEZUELA GAAT VERVOLGENS 300 MILJOEN DOLLARS VAN LAND ARUBA CLAIMEN DOOR DE GARANTIES DIE LAND ARUBA AAN VENEZUELA HEEFT GEGEVEN!!

Oh, u gelooft me niet?.....Let op, zo gaat het gebeuren. De contracten zijn onderhandeld door amateurs van Aruba omdat men te eigenwijs en te misdadig bezig is. In plaats van zware, deskundige topspecialisten en ervaren topadvocaten in te schakelen bijvoorbeeld uit Nederland, weet Nederland niets van deze contracten en licht deze regering de Arubaanse bevolking EN Nederland op met mooie begrotingscijfers voor het jaar 2017 met hoge inkomsten voor de Overheid vanuit een raffinaderij die NOOIT opengaat.

MASTERPLANNING VAN ONS TOERISME IS NU EEN ABSOLUTE NOODZAAK EN PRIORITEIT. MAAR OOK MINISTER DE MEZA MAAKT GEEN AANSTALTEN OM TE GAAN WERKEN. LATEN WE DUS MAAR HOPEN DAT DEZE COLUMNS GELEZEN WORDEN DOOR DE KOMENDE MINISTER VAN TOERISME IN SEPTEMBER 2017!

Remigio A. Wever, Oud-directeur ATA

RIDING IS OUR PASSION



Today 20 Jan Registration day
@ Hard Rock Cafe, South Beach
& Karaoke Contest \$...

Ride Hard Live Free

Registration fee: Afl 50
Starting 6 PM
LIVE ENTERTAINMENT

Yegada di Miss Aruba na Filipinas



Miss Aruba Charlene Leslie a yega Filipinas diabierna mainta 5:30 despues di a bula mas di 30 ora.

Na su yegada nos reina a wordo ricibi pa un grupo grandi di prensa cu tabata ansioso pa sa mas di Charlene y a puntra hopi tocante su profesion como Dietista y pa duna nan conseho con pa hiba un bida mas saludabel. Ademas nan tabata hopi interesa den loke e ta spera di e certamen na Filipinas.

Miss Aruba ta comparti kamber cu Miss Barbados. Por cierto nos Miss Aruba tin famia cu ta biba na Barbados, pues sigur tin hopi cu nan lo comparti cu otro durante e certamen.

Den e siguiente clip por mira Aruba su yegada na Filipinas [outubecomwatch?v=XGKQF6NwWfM](https://www.youtube.com/watch?v=XGKQF6NwWfM)



SETAR ofreciendo Pay Per View di Tumba Corsou



Door di e demanda grandi cu Aruba tin pa por mira y den cierto manera experiencia e dushi Tumba di Corsou, SETAR conhuntamente cu TDS di Corsou a haci posibel pa un biaha mas ofrece esaki na clientenan di Cable Digital. E evento lo ta accesibel den forma di Pay

Per View (PPV) y ta encera 3 anochi pre-final (dianan 30 & 31 Januari y 1 di Februari 2017) y e anochi final (3 di Februari 2017).

Ta transmiti e Tumba di Corsou riba canal 100 di Cable Digital y den High Definition riba canal 355. E prijs ta Afl.140,- den un

pago of Afl.75,- den 2 pago.

SETAR ta invita tur fanatico di e evento musical grandi aki di Corsou pa aplica di awor caba pa e pakete di PPV. Pa aplica por yama na 525-1700 of pasa cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store.

PRING PANCHITO MILK SHAKE



 Group
Champagne

#TeamTyson

Brazil Taekwondo Stichting su plan di actividadnan 2017 ta cla

For di luna di Augustus 2016 e plan di actividadnan di aña 2017 di Brazil Taekwondo Stichting tabata cla pa asina e por a wordo poni den e bunita calender di aña 2017. Tur aña ta traha ariba e plan for di luna di Juni caba pa asina por prepara pa tur esakinan, pero semper ta bin cambionan na caminda na unda cu mester schuif nos eventonan nacional pa asina cumpli cu tur e eventonan internacional.

Nos mester warda e eventonan internacional drenta pa asina pone tur hunto pa asina e plan ta completo. Awor nos tin e fecha di Korea Open cu ta un G2. Rasheed Lowe y Záhyon

Klabér ta e unico dosnan cu a logra di clasifica pa e Pan Americano y te cu awe nan no a pone un fecha y e Pais pa e esaki. No tin fecha ni pais pa e World Cadet Championship tampoco y Brazil Taekwondo Stichting tin atleta cu ta cla pa esaki caba. Brazil Taekwondo Stichting no por sigui warda y mester sigui cu e plan y lo haci cambio na caminda si tin mester. Awor nos lo bay participa na e prome campeonato nacional di ARTBO cu ta dia 21 di Januari y despues nos lo sigui cu e resto di e plan.

Henk Meijer lo bin Aruba prome cu nos bay Korea y Carlos Hernandez tambe lo bin pa



duna training stage. Aki bounan tin e plan di Brazil Taekwondo Stichting.

Actividadnan pa aña 2017

•	Januari	30-3	G2	Open USA	Las Vegas, USA
•	Januari	21		Campeonato Nacional dia di Betico	Aruba
•	Februari	17-19		TK5 Surinam	
•	Maart	5		Car Wash / BBQ	Centro di Bario Brazil
•	Maart	14-22	G1	Colombia Open	Bogota, Colombia
•	April	2		Car Wash BBQ	
•	April	8		Ultimate Taekwondo Cup	Centro di Bario Brazil
•	April	20-23	G1	Pan Am Open International Taekwondo Championship	Acapulco, Mexico
•	Mei	7		Car Wash BBQ	Centro di Bario Brazil
•	Mei	13		Gold Coast Taekwondo Cup	Centro di Bario Brazil
•	Juni	3		San Nicolas TKD Center Championship	San Nicolaas
•	Juni	4		Car Wash BBQ	Centro di Bario Brazil
•	Juni	10		Surinam Open	Paramaribo, Surinam
•	Juni	24-30	G12	World Championship	Muju, Korea
•	Juli	2-7	G2	Chuncheon Korea Open International Championship	Chuncheon, Korea
•	Augustus	18		23 aña di Brazil Taekwondo Stichting	
•	Augustus	19-31	G2	30th Summer Universade	Taipei, Chinese Taipei
•	September	1-3	G1	Costa Rica Open International Taekwondo Championships	San Jose, Costa Rica
•	September	9		Aruba Caribbean Cargo / Arumia Logistics Taekwondo Cup	Centro di Bario Brazil
•	September	10		Car Wash BBQ	Centro di Bario Brazil
•	September	17		Family Day Brazil Taekwondo Stichting	Baby Beach
•	September	28-1	G1	Canada Open International Taekwondo Championship	Montreal, Canada
•	October	1		Car Wash BBQ	Centro di Bario Brazil
•	October	5-8	G2	WTF President's Cup Pan Am Region	Las Vegas, USA
•	October	20-22	G8	WTF World Taekwondo Grand-Prix Serie 3	London, UK
•	November	4		TK5 Corsou	Willemstad, Curaçao
•	November	11		Best of the Best 2017	Centro di Bario Brazil
•	December	2		San Nicolaas Taekwondo Center TKD Cup	San Nicolaas
•	December	12		Cena di Pasco Brazil Taekwondo Stichting	Centro di Bario Brazil

Club Universal a brinda tayer di careda cu drone na grandi y chikito



Recientemente fanaticonan di drone na Aruba, un grupo cu ta creciendo mescos cu rond mundo, tabatin oportunidad di conoce mas di e mundo aki y tambe competi cu un profesional. Tur a forma parti di un tayer cu Club Universal a ofrece. Pa e actividad aki a conta cu participacion di Vince Tonk, kende ta un hoben Arubiano residencia na Hulanda y cu ta ya caba un profesional den e disciplina.

E tereno di bala di e club deportivo y social na Pos Chikito a sirbi como

un pista improvisa pa e aparatonan aki bula bay y bin na velocidadnan masha halto. E evento a cautiva e atencion di mucha y hende grandi cu ta fascina pa e manera con e aparatonan aki ta core masha duro mes, tuma bocht skerpi, mientras e usuario ta duna tur ordo for di remote control.

E actividad a inicia paden di sede di Club Universal caminda Tonk a duna un introduccion di su mes, e hobby aki, con e ta hinca den otro, kico ta necesario y tambe kico ta e potencial pa Aruba por

forma parti di e deporte aki cu ta actualmente den crecimiento. ESPN a caba di firma acuerdo cu e liga Mericano y ta den negociacion cu esun Europeo, pa transmiti e competencianan cu ya caba ta halando atencion di hopi hende rond mundo.

Sin duda algun tur participante di e tayer di careda di drone a disfruta enormemente di e experiencia aki. Directiva di Club Universal ta gradici primeramente Vince Tonk pa su contribucion, pero tambe na un y tur cu a haci e actividad aki posibel.



ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA 14 DI JANUARIE 2017

1/3.. TODAS LA PROMESAS — DA SOUL

2/1.. CANT GO WRONG — WILEY

3/CLOSER — THE CHAIN SMOKERS-
PIKO TARO

4/6.. WANTED MORE — BETSY

5/13.. I GOT YOU - BEBE REXA

6/4.. MAG IK DAN VAN YOU — JHURIEN
GRANVEL

7/14.. TURN IT UP BURN IT DOWN— RAY
RAMON

8/17.. EARWORM — UNITED STARES OF
POP 2016

9/19.. PLACES — MARTIN SOLVEIG

10/8.. HABRI BO CURASON — SALVI

11/2.. YOU ARE NOT THERE — LUCAS
GRAHAM

12/7.. MIN POR SIN BO — LADY B

13/ 11.. STILL WANT YOU — BRIAN
JAMES

14/— DAME Y PEGA LA VUELTA-
JENNIFER_LOPEZ-MARC_ANTHONY

15/—LA VIDA ES UNA-LIL_JON_FEAT._
PITBULL

16/—QUIERO QUE VUELVAS PERDNE SI
TE LLAMO AMOR-FUNAMBULISTA

17/—AMSTERDAM ARE YOU SHURE—
KRIS KROS

18/—VOYAGER-NADJEE

19/—MAKE ME CRY-NOAH_CYRUS_
FEAT._LABRINTH

20/—BABY I AM YOURS-ARCTIC_
MONKEYS_THE_NEWELL_OCTET

SATURDAYS

FROM 4.00 - 6.00 P.M.

HIT 94 FM STEREO - 94.1

Den nan campaña di fin di año

Grace Ponson a gana premio grandi na Dufry

Jofren Krozendijk a gana basket yena di producto

Pa e temporada aki di fin di año Dufry a tene diferente campaña, manera e "VIP voucher" di 20% pa uza den un siguiente compras na Dufry situa den Caya Betico Croes, den Royal Plaza of na Bijoux Terne den edificio di Bushalte na Playa, cu ta popular pa su surtido di tur cos na \$10,=. Clientenan a haci bon uzo di e campaña, no solamente pa e regalonan cu a parti cu cada compras dependiendo e marca y a participa pa gana placa efectivo y un basket grandi yena cu productonan di calidad cu Dufry ta vende.

Asina riba ultimo dia di año, Lizah Jansen, gerente comercial di Dufry Aruba a saca e dos ganadonan, den persona di Jofren Krozendijk cu a gana un basket grandi yena cu productonan na balor di Afl. 800,= mientras cu Grace Ponson a gana e premio di Afl. 1000,= cash.

Ambos a keda masha contento cu nan premio, specialmente pasobra Dufry a bira un establecimiento conoci pa ora di compra regalo pa tur ocasion. No solamente pa fin di año, pasobra eyden tin algo pa tur momento y pa tur hende. Dufry Aruba ta conta cu 10 tienda den Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, un tienda den caya Betico Croes, un tienda den Royal Plaza y un tienda den e stacion di bus na Oranjestad.



Tip line 5926895

solo di pueblo @

gmail.com

Aruba bo ta cla?

Chill Beer ta presenta Aruba Boat Fest



Tur hende prepara yate, boto of canoa, pasobra cerbes Chill ta cla pa trece e ambiente fenomenal di Aruba Boat Fest. Diadomingo awor, dia 15 di januari, santo blanco lo bula y olanan lo lanta pa e evento di aña 2017. Sea for di tera of for di lama percursa pa bo ta na Surfside Marina unda musica lo resona y Chill Beer lo domina.

Cuminsando 12'or di merdia musica lo

cuminsa cu presentacion di Honey Pot y JEON hunto cu GoGo, NutzBeatz, Sky, Top Rankin y Yeimy. E trip lo sigui te cu 7'or di anochi.

Si ta landa bo mester landa... si ta peddle bo ta peddle... si ta cana bo ta cana pa yega... percursa pa bo tey pa bo no perde e tremendo ambiente di Aruba Boat Fest! Djis bin y Chill.

Tatichi Snack Take Away

Menu pa 14 Jan 2017

HEALTHY:1

Chicken Breast Ala Plancha, Banana Herbi,
Veggies , Peas & Carrots
F12,50

HEALTHY:2

Beef Cutsmall, Banana Herbi, Veggies
Peas & Carrots
F13,50

REGULAR:1

Lasagne Gallinja, Caesar Salad, 2-Garlic
Bread, Batata, Banana
F 12,50

REGULAR:2

Beef Cutsmall, Arros, Salada, Batata,
Banana
F13,50

REGULAR:3

Mix Seafood, Pan Bati of Arros, Salada,
Batata Banana
F 15,00

REGULAR:4

Chicken Wings Basket c/Sauce, Batata,
Banana, Salada
F 12,50

Foam Box 8" x 8"

Soppi Carni:

16oz - F 8,50
24oz - F 12,50

Pan Cu:

Sanger Yena, Balchi Carni, Bakijouw, Mix Seafood,
Beef Cutsmall, Curry Chicken, Chicken Cutsmall,
Carne Mechada, Ham Horna, Spam C/Banana, Higrá

**Por Yama Nos Librementemente na
582-6553 / 592-0567**

Nos ta situa na KAS PALOMA #27

DIASABRA: 7.00am - 1.00pm

PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

Geert Wilders haalt keihard uit naar anti-Israëlische Obama: “Jordanië is Palestina!”



Wilders kan niet wachten tot Obama het veld moet ruimen voor Trump.

DE HYPOCRIETE ESTABLISHMENT-POLITICI

Dat Geert Wilders geen fan is van de zittende elite, is algemeen bekend. Zo krijgt Mark Rutte het regelmatig te verduren van de PVV-voorman, die nooit twijfelt om de loze beloftes van de premier vlijmscherp aan de kaak te stellen. Maar niet alleen in Nederland spreekt Wilders zich uit tegen hypocriete establishment-politici, ook op internationaal gebied geeft hij ze ervan langs. Zo heeft hij geen goed woord over voor de Amerikaanse president Obama, zeker niet nadat hij een anti-Israëlische resolutie liet aannemen in de VN-Veilighedsraad.

Wilders is een grote vriend van Israël en ziet de Joodse staat als bondgenoot tegen internationaal islamitisch terrorisme. Israël heeft al decennia ervaring met het bestrijden van terreur, en Europa kan dus veel van het land leren.

Obama meent echter dat Israël Jeruzalem en de Westelijke Jordaanoever (ook wel bekend als Judea en Samaria) illegaal bezet houdt. Zelfs de Klaagmuur, de heiligste plek voor Joden, is bezet gebied volgens Obama en zijn minister van Buitenlandse Zaken John Kerry. De Amerikaanse president ziet liever dat de Palestijnen het voor het zeggen krijgen in deze gebieden, hoewel de Palestijnse regering terrorisme financieel en met propaganda ondersteunt. Ook het feit dat de radicaal-islamitische Hamas-beweging grote aanhang heeft onder Palestijnen, maakt voor Obama niet uit. Geert Wilders heeft aan dat soort onzin geen enkele boodschap:

“Stop bashing Israel,” schrijft de PVV-leider. Judea en Samaria horen bij Israël. Er is al een Palestijnse staat, namelijk Jordanië. Hoewel veel mensen het niet met zijn redenering eens zullen zijn, heeft de PVV-leider een punt: tweederde van de bevolking van Jordanië omschrijft zichzelf als Palestijns, waardoor je zou

kunnen zeggen dat dit land in feite al een Palestijnse staat is. Toch is de Israëlische regering bereid om in de Westelijke Jordaanoever een Palestijnse staat te vestigen – maar niet als die staat een terroristische staat wordt die een bedreiging vormt voor Israël.

OBAMA SNAPT HET NIET

Wilders laat met zijn tweet zien dat hij een stuk realistischer is dan Barack Obama. Op dit moment

heeft een Palestijnse staat op de Westelijke Jordaanoever geen enkele kans – zo'n staat zal binnen de kortste keren veranderen in een terreurstaat. Dat is niet de schuld van Israël, maar van de Palestijnse regering en de terroristische bewegingen in het gebied. Obama snapt dat misschien niet, maar Wilders begrijpt als geen ander hoe gevaarlijk radicaal-islamitische terreur is en steunt daarom Israël.

COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



PRESIDENT OBAMA STAAT IN HET RIJTJE VAN PRESIDENT HUGO MADURO, COMMANDANTE CHAVEZ, PREMIER EMAN EN ANDERE KLETSMAJOREN DIE URENLANG SCHITTEREND PRATEN, KLETSEN EN ZWAMMEN MAAR IN WERKELIJKHEID NIETS VOOR HUN BEVOLKINGEN DOEN. DONALD TRUMP HEEFT DAAR IN AMERIKA EEN EINDE AAN GEMAAKT, WILDERS GAAT DAT IN MAART IN NEDERLAND DOEN EN WIE GAAT DAT IN ARUBA DOEN???

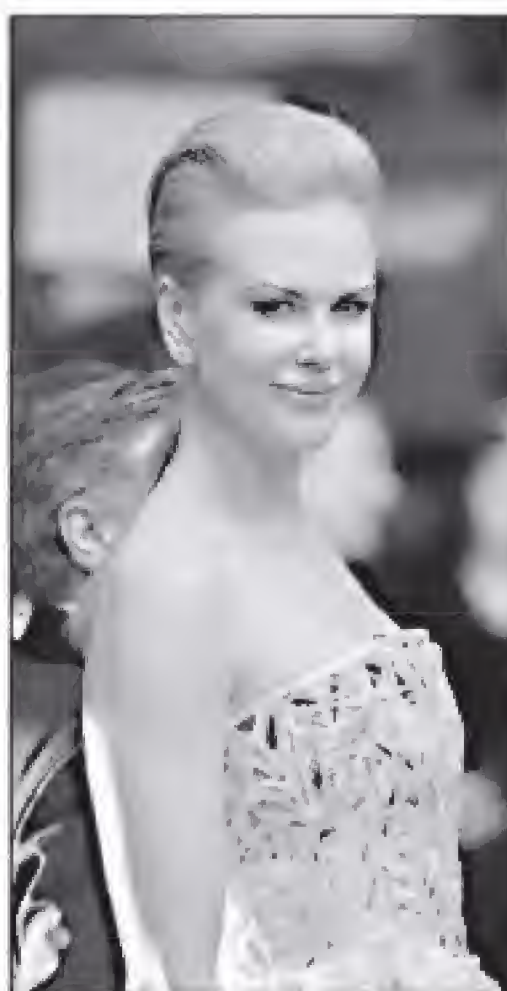
Pagina Latino.....

Nicole Kidman pide apoyar a Donald Trump

La actriz australiana con nacionalidad estadounidense Nicole Kidman ha emplazado a los ciudadanos norteamericanos a apoyar a Donald Trump porque el pueblo tiene que respaldar al presidente que ha sido elegido en las urnas. AFP

"Siempre soy reticente a hacer declaraciones de temas políticos. Nunca lo he hecho en términos de Estados Unidos ni Australia", ha asegurado Kidman, en una entrevista concedida al canal 2 de la BBC, justo antes de pedir el apoyo para el nuevo mandatario.

"Trump es ahora el elegido y nosotros como país debemos apoyar a quien sea el presidente. El país se basa en eso. Sea como sea, ya ha pasado, él está ahí", ha añadido la actriz, que votó en las últimas presidenciales aunque no ha desvelado a quién,



según informa el diario 'Sydney Morning Herald'.

Sus declaraciones contrastan con el mensaje que hace días lanzó otra estrella de Hollywood, Meryl Streep, quien criticó duramente a Trump sin mencionarlo directamente, en su discurso en la ceremonia de los Globos de Oro.

Mujer estrella su carro contra una tienda de celulares porque no le cambiaron el teléfono

Recibir un mal servicio puede poner de pésimo humor a cualquiera, pero una mujer de la Florida se lo tomó particularmente mal, reseñó El Nuevo Herald.

Shinobia Montoria Wright, de 25 años, decidió embestir con su camioneta Nissan SUV una tienda de T-Mobile en Palm Springs, causando daños de al menos \$30,000.

Todo el incidente -ocurrido el jueves- fue grabado por varios transeúntes que luego publicaron el video en las redes sociales.



Raúl Castro recibió en La Habana al presidente de la Cámara de Comercio de EE UU

El mandatario cubano, Raúl Castro, recibió hoy en La Habana al presidente de la Cámara de Comercio de Estados Unidos, Thomas Donohue, con quien dialogó sobre "temas de interés", informaron medios oficiales de la isla.

Durante las conversaciones, Donohue estuvo acompañado por la vicepresidenta para las Américas de la Cámara estadounidense de Comercio, Jodi Hanson Bond, y por Maurice Greenberg, titular de la compañía de seguros Starr, según un reporte de la agencia estatal Prensa Latina.

Por la parte cubana asistieron a la reunión el ministro del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera, Rodrigo Malmierca, y la directora general de Estados Unidos de la Cancillería,

Josefina Vidal.

En la misma jornada, Donohue y su comitiva también se vieron con el ministro cubano de Economía y Planificación, Ricardo Cabrisas, y con la ministra de Finanzas y Precios, Lina Pedraza.

El presidente de la Cámara de Comercio de EEUU ya ha visitado la isla en otras ocasiones: en 1999 se reunió con el entonces presidente cubano, Fidel Castro, ya fallecido, y en mayo del 2014 lo recibió por vez primera Raúl Castro, siete meses antes de que se anunciara la reanudación de las relaciones diplomáticas entre Washington y La Habana.

La visita de Donohue tiene lugar en un momento de incertidumbre sobre el futuro de las relaciones entre Cuba y EE.UU, ya que el presidente

electo Donald Trump, que asumirá el cargo la próxima semana, es crítico con las medidas de acercamiento impulsadas por la administración de su antecesor, Barack Obama.

La Cámara de Comercio de EE.UU es una de las instituciones que históricamente ha presionado para que Washington elimine el embargo comercial impuesto a Cuba y, antes de que comenzara el deshielo entre los dos países, también defendió la necesidad de ese acercamiento.

Esta institución estadounidense representa los intereses de más de 300.000 negocios como socios directos y de unos tres millones de empresas a través de sus afiliados en cámaras estatales y locales.





AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



Preventief fouilleren durante Carnaval 63 na San Nicolas

Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo ristra preventivamente (preventief fouilleren) durante henter Carnaval riba posesion di arma di candela na San Nicolas.

E autorizacion pa preventief fouilleren ta cubri e siguiente actividadnan Carnavalesco:

1. Parada di Blaas San Nicolas

Diadomingo 15 di Januari 2017 di 12'or di merdia pa 12'or di anochi

2. Fundraising Event Carnival Village

Diasabra 21 di Januari 2017 di 6'or di atardi pa diadomingo 22 di Januari 2017 pa 6'or di mainta

3. Calypso Contest Infantil & Hubenil Carnival Village

Diadomingo 29 di Januari 2017 di 4'or di atardi pa dialuna 30 di Januari 2017 pa 4'or di madrugada

4. Pre-finals Caiso & Soca Monarch Carnival Village

Diamars 31 di Januari 2017 di 4'or di atardi pa diarazon prome di Februari 2017 pa 4'or di madrugada

5. Pre-finals Caiso & Soca Monarch Carnival Village

Diarazon prome di Februari 2017 di 4'or di atardi pa diahuebs 2 di Februari 2017 pa 4'or di madrugada

6. Pre-finals Caiso & Soca Monarch Carnival Village

Diahuebs 2 di Februari

2017 di 4'or di atardi pa diabierna 3 di Februari 2017 pa 4'or di madrugada

7. Finals Caiso & Soca Monarch Carnival Village

Diasabra 4 di Februari 2017 di 6'or di atardi pa diadomingo 5 di Februari 2017 pa 6'or di mainta

8. Jouvert Morning

Diasabra 18 di Februari 2017 di mey di anochi (00'or di madrugada) pa diadomingo 19 di Februari 2017 pa 12'or di merdia

9. Grand Children Parade San Nicolas

Diadomingo 19 di Februari 2017 di 12'or di merdia pa 12'or di anochi

10. Parada di Luz San Nicolas

Diabierna 24 di Februari 2017 di 6'or di atardi pa diasabra 25 di Februari 2017 pa 6'or di mainta

11. Grand Parade San Nicolas

Diasabra 25 di Februari 2017 di 6'or di mainta pa 12'or di anochi.

Den cuadro di preventief fouilleren pa posesion di arma, Polis ta autoriza pa para hende na un manera arbitrario y ristra nan na nan paña. Ademas Polis ta autoriza pa busca pa arma den autonan y otro vehiculonan. Polis ta autoriza tambe pa pidi pa tasnan, rugzaknan, cahanan y otro pakinan wordo habri pa ristra den nan pa arma. Ministerio Publico a autoriza Polis pa por haci esaki, y na su turno, Ministerio Publico a pidi e autorizacion aki na Huez-Comisario.

SETAR ofreciendo Pay Per View di Tumba Corsow

Door di e demanda grandi cu Aruba tin pa por mira y den cierto manera experiencia e dushi Tumba di Corsow, SETAR conhuntamente cu TDS di Corsow a haci posibel pa un biaha mas ofrece esaki na clientenan di Cable Digital.

E evento lo ta accesibel den forma di Pay Per View (PPV) y ta ensera 3 anochi pre-final (dianan 30 & 31 januari y 1 di februari 2017) y e anochi final (3 di februari 2017). Ta transmiti e Tumba di Corsow riba canal 100 di Cable Digital y den High




Definition riba canal 355. E prijs ta Afl.140,- den un pago of Afl.75,- den 2 pago. SETAR ta invita tur fanatico di e evento musical grandi aki di

Corsow pa aplica di awor caba pa e pakete di PPV. Pa aplica por yama na 525-1700 of pasa cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store.



Den CARNAVAL 63

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!



CHILDREN, YOUTH & ADULTS

Prins & Pancho

ELECTION

14 JANUARY | 7:00 PM - 12:00 AM
Aruba Entertainment Center

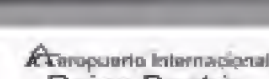
<p>• PRIZE Children</p> <p>2 Tickets to MIAMI AWG 750,- Cash Out Fits Prins & Pancho Bicycle- & Much more</p>	<p>• Youth</p> <p>2 Tickets to MIAMI AWG 750,- Cash Out Fits Prins & Pancho Bicycle- & Much more</p>	<p>• Prins & Pancho 63</p> <p>2 Tickets to MIAMI AWG 1000,- Cash Out Fits Prins & Pancho Tablets - & Much more</p>
--	---	---

• **CLOSING ACT: TSUNAMI**

• **TICKETS GENERAL: AWG.5,-**

• **SIGN IN: SMAC OFFICE | 3:00 PM - 7:00 PM**








S.M.A.C.: Stichting Maneho di Aruba su Carnaval | Weststraat 7 Unit 6 | Infosmacaruba@gmail.com f smac aruba

AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



CAISO & SOCA MONARCH

**Pa Caiso y Soca
Monarch Festival 108
cancion a keda inscribi!**

Na Centro Brazil tabata tin inscripcion pa e festival di e Caiso y Soca Monarch. A reina un ambiente formal bao di e calypsoniannan.

A inscribi en total 108 cancion: di cual 32 Caiso y 76 soca. Tur esaki acompaña pa 21 banda

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Experience San Nicolas

Food & Shopping

Program 15th Jan 2017 Special Activities

ESPACIO AZUL AND MAGGY'S. Art & Design AND Cosmetics & Fragrances. Open till 14.00

Experience San Nicolas through a MOSAIC workshop hosted by Maggy's and Espacio Azul. During this 2-hour workshop, given by Mrs. Enrita Werleman of AFEMOSA, you will learn to convert an empty perfume bottle into a complete piece of art. Workshop held at Espacio Azul Poffertjes (mini pancakes) from Pofferdorie will also be available in the parkinglot.

MOI. Museum of Industry. Open till 14.00

Visit the MOI in the iconic "Water Tower". Please enjoy a tour and be amazed by the story about the industrial development on Aruba during the last two centuries. There will be a kid's corner where they can have a fun time under supervision, while the rest of the family enjoys the museum. Admission is half price.

COSECHA. Art & Craft store and workshop area. Open till 14.00

In the trilax building, you can buy art (craft) with a Certificate of the Department of Culture. 12 years old Daniel and David Jones, "Gang di Arte" winners in 2016, give a beginner level painting workshop for people 10 years and older. Admission is free.

RAFFLE. "Old Barbershop". Time: 14.00

Visitors of Experience San Nicolas can participate in a raffle. How it works? Visit one of the venues of Experience San Nicolas and you will receive a ticket. Fill out name and contact details and deposit it in the raffle box at the venue. Gather all at 14.00 in front of the "Old Barbershop" in the promenade (purple house behind Citgo Gasoline Station), where the prices will be announced.

WEMA. Hardware store. Open till 13.00

Drop by Wema for all your hardware shopping. Juby together with his team are ready to serve you.

GALLO ROJO. Corner joint serving snacks and platters Open till 23.45

A perfect place for a pit stop for some refreshments before proceeding with the next activity.

LA ARUBA. Department store. Open till 14.00

When you enter La Aruba you find Dev and his team ready to help you find the right set of shoes, a beautiful top, a good suitcase, etc. La Aruba is really the place for all your department store errands.

O'NIEL. Local and Caribbean Kitchen. Open till 17.00

Eat great local and Caribbean food for great florin prices.

ALANKAR. Department store. Open till 14.00

The fashion house Alankar is open for your clothing needs. Are you looking for something in particular, ask help from Deepak, Allan and their team.

JM ENTERPRISES. Clothing and shoes store. Open till 15.00

Joyce Meyer welcomes you in her store for all your clothing and shoes shopping.

JOY'S RESTAURANT. Local Kitchen. Open till 19.00

Are you in for a buffet style restaurant? Visit Joy's Restaurant, prices are per kilo.

ARUBA STORE. Department store. Open till 14.00

Aruba Store is where you find everything under one roof: clothing, shoes, household articles, electrical and electronic appliances, perfumes and much more.

CALENDAR OF EVENTS

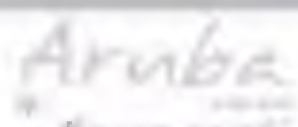
Den CARNAVAL 63

NO bruha bo cabes
paso despues di NOS fa NOS mes!

	DATE	TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
	NOVEMBER 11	FRI - 6:30pm - 11:11pm	Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village	
JANUARY	6	Fri	10:00 pm - 3:00 am	Kick off party
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu
	14	Sat	7:00 pm - 12:00 am	Prins y Poncho
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blas
	20	Fri	8:00 pm - 12:00 am	Queen Election EPI School
	21	Sat		Mardi Gras
	22	Sun	6:00 pm - 11:00 pm	Tumberto Festival
	27	Fri	7:00 pm - 11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest
	29	Sun	8:00 pm - 11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest
	31	Tue	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch
	2	Thu	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch
	10	Fri	8:00 pm - 12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz
	12	Sun	10:00 am - 11:00 am	Transfer of Command
	12	Sun	2:00 pm - 8:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Helibe Helibe
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnival Masquerade Party
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning
MARCH	18	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade
	19	Sun	2:00 pm - 8:00 pm	Grand Children Parade San Nicolas
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momo
	21	Tue	7:00 pm - 12:00 am	Sunset Parade North
	24	Fri	8:00 pm - 2:00 am	Parada di Luz San Nicolas
	25	Sat	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade
	26	Sun	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's 53rd Grand Carnival Parade
	28	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo
	28	Sun		Closing Aruba's 53rd Carnival
	28	Sun		
Ash Wednesday				



Reina Beatrix



L'OREAL PARIS

ROMAR



Saca e som

19		4		11		23		21	=	353
16		15		25		8		12	=	-28
7		22		24		10		13	=	-14
14		1		17		6		20	=	118
9		2		5		3		18	=	56
=		=		=		=		=		
154		43		273		176		24		

Solución

154		43		273		176		24		
=		=		=		=		=		
16		15		25		8		12	=	-28
7		22		24		10		13	=	-14
14		1		17		6		20	=	118
9		2		5		3		18	=	56
=		=		=		=		=		
154		43		273		176		24		

SUDOKU

9	4	1		3	2	8	6	5
3	6	8		4		7	2	1
2	7	5	8			3	4	9
1		4					5	
				7			3	
				9		1	8	
	3	7					1	
			4	5			7	
						6		8

Solución

4	8	3	1	7	9	2	5	6
1	6	8	4	2	3	7	9	5
2	7	5	8	1	4	3	6	9
9	4	1	3	2	5	6	8	7
8	3	7	2	9	1	4	5	6
5	2	9	6	3	7	1	8	4
6	9	4	5	8	2	3	1	7
7	1	2	9	4	3	5	6	8
3	5	6	7	8	9	1	2	4

Botica na Warda:

14 Jan 2017

Botica Santa Cruz
Botica Aloe

Botica na Warda:

te cu 21 Jan 2017

Botica Noord
Botica Seroe Preto

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di JAN 2017

MA 02 BODERIE
DI 03 RAMAUTAR
WO 04 TROMP

DO 05 VIS
VR 06 BODERIE

MA 09 BRITT-CROES
DI 10 DE CUBA
WO 11 EVERY
DO 12 GIEL
VR 13 LINDEN V/D

MA 16 RAMAUTAR
DI 17 TROMP
WO 18 VIS
DO 19 BODERIE
VR 20 BRITT-CROES

MA 23 DE CUBA
DI 24 GIEL
WO 25 RAMAUTAR
(Beticodag)
DO 26 LINDEN V/D
VR 27 RAMAUTAR

MA 30 TROMP
DI 31 VIS
WO
DO
VR

WEEKENDDIENST

01 JANUARI *LUCHMUN (Nieuwjaar)
07 - 08 JANUARI *EVERY
14 - 15 JANUARI *GIEL
21 - 22 JANUARI *LINDEN V/D
28 - 29 JANUARI *RAMAUTAR

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050

Pagina Hulandes.....

Rockband 3 Doors Down treedt op tijdens inauguratie Trump



Rockband 3 Doors Down, countryzanger Toby Keith en filmacteur Jon Voight gaan optreden tijdens de inauguratie van Donald Trump op 20 januari.

Eerder werd een act van de zestienjarige Jackie Evancho bevestigd. Ook zal een Bruce

Springsteen-tributeband optreden.

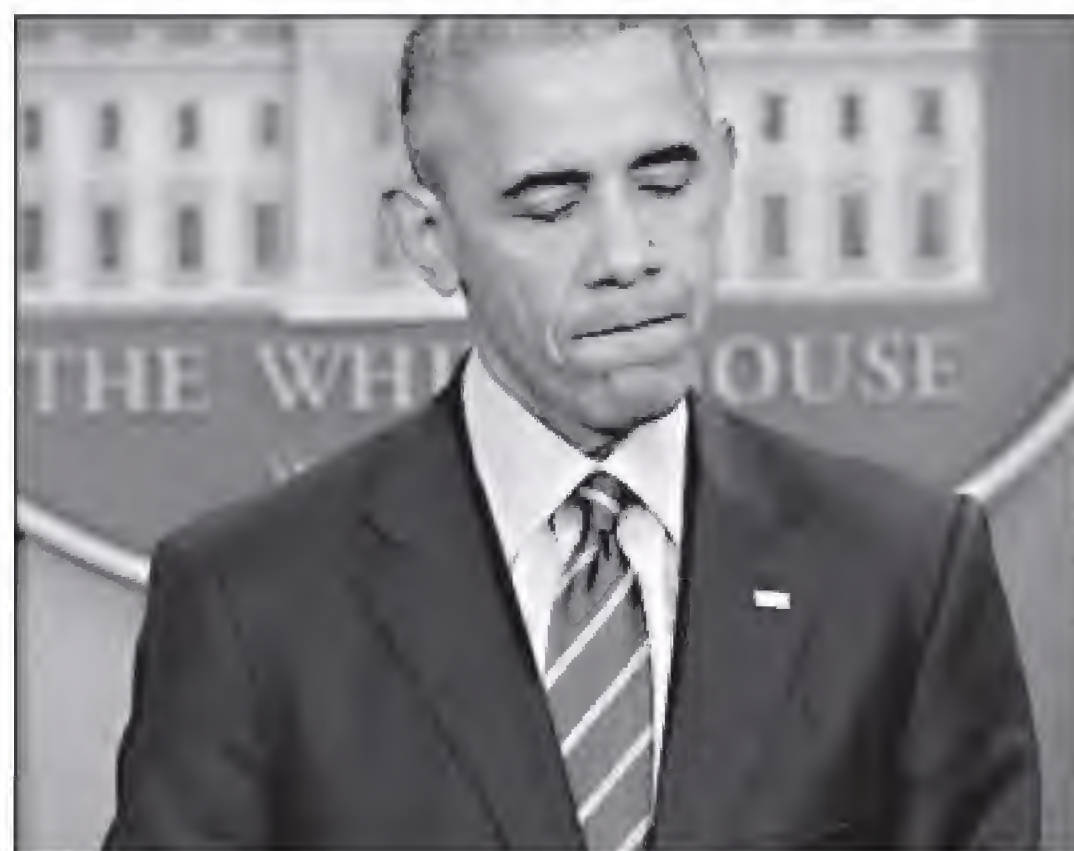
Het team van Trump heeft moeite grote namen zeker te stellen voor de inauguratie.

Eerder gingen geruchten dat Kanye West en R-Kelly gingen zingen, maar deze speculaties werden

ontkracht.

Andere grote namen uit de muziekindustrie hebben geweigerd om een bijdrage te leveren aan de dag. Bij de inauguratie van Barack Obama in 2013 zong Beyoncé het Amerikaanse volkslied.

Congres VS begint met ontmantelen Obamacare



Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden en de Senaat hebben vrijdag de eerste stappen gezet naar de ontmanteling van Obamacare, het ziektekosten-verzekeringssysteem van president Barack Obama.

Het door Republikeinen gedomineerde Congres en de aanstaande president Donald Trump willen Obamacare zo snel mogelijk afschaffen.

Het Huis van Afgevaardigden en de Senaat hebben de

betreffende commissies nu opdracht gegeven om voor 27 januari wetgeving daarvoor op te stellen. Een alternatief hebben zij nog niet.

Obamacare, officieel Affordable Care Act genoemd, biedt miljoenen voorheen onverzekerde Amerikanen dekking bij ziektekosten. De Republikeinen willen af van de wet, maar worstelen nog met de vraag wat te doen met de Amerikanen die zijn verzekerd via het stelsel.

Mario eind 2017 naar Switch in openwereldgame Super Mario Odyssey



Mario zal eind 2017 zijn opwachting maken op de vrijdag aangekondigde Nintendo Switch. Super Mario Odyssey is de eerste openwereldgame met de Italiaanse loodgieter in lange tijd.

Nintendo zegt dat Mario het paddenstoelenrijk verlaat en in plaats daarvan "geheimzinnige, nieuwe locaties" zal verkennen.

Mario zal onder meer op een luchtschip terechtkomen en verschijnt ook in een versie van New York City, zo toonde Nintendo vrijdag in een trailer.

Zoals gebruikelijk zal de platformheld rennen, springen en klimmen en neemt hij het op tegen bekende vijanden als Bowser. Verdere details over de game zijn nog niet bekend, behalve dat Mario

voor het eerst met zijn pet zal kunnen gooien. Hij kan daar vervolgens ook op springen om grotere gaten te overbruggen.

De bekendste openwereldgame met Mario is Super Mario 64, de klassieker voor de Nintendo 64. Ook in Super Mario Sunshine, op de GameCube, had Mario volledige bewegingsvrijheid.

Windows 10 krijgt game-modus voor betere prestaties

Windows 10 krijgt een zogenoemde game-modus, waarmee computerprestaties worden verbeterd voor het spelen van video games.

De game-modus is onderdeel van de grote Windows 10-update die later dit jaar verschijnt. Mensen die zich hebben aangemeld voor het betaprogramma Insiders kunnen een eerste versie van de nieuwe functie deze week al proberen, maakt Microsoft vrijdag bekend op de Xbox-website.

Het is nog niet bekend hoe de functie precies werkt. Vermoedelijk wordt Windows-software die tijdens het

spelen van games niet wordt gebruikt, zoveel mogelijk uitgeschakeld. Daardoor kan er meer processorkracht en geheugen worden besteed aan de pc-games.

De functie beperkt zich niet tot de games uit de Windows-store, maar werkt ook met games die op Windows zijn geïnstalleerd of bijvoorbeeld via Steam worden gespeeld.

Naast de nieuwe game-functie werkt Microsoft ook aan het verbeteren van streamingdiensten voor Xbox One naar de pc en nieuwe manieren om gamers met elkaar in contact te kunnen brengen en houden.

CLASSIFICADOS...

CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

Pa mas informacion yama
738-0101 / 739-0101

TRAINING TAAL&REKENEN

TRAINING: "TAAL"

(Begrijpend Lezen&Tekstanalyse)

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)

Dianan di training: jan.20,21,27,28;feb.3,10.

Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (jan.20,27,3,10)

Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (jan.21,28)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Trainer: drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.

Email: rr_kelly@yahoo.com



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

Yama nos fotografo na:
600-2043

Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix (galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

TA BENDE



Volkswagen Golf 1999 e ta core, algun cos mester wordo drecha.

Tel: 5603724 - 5927154

Ta Huur

Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

UN SUPER BON DEAL

Pa mas info yama
738 0101



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!

Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

RESULTADO DIABIerna 13 JANUARI DI MERDIA


Sorteo # 1740
0362
3416
0795

Sorteo # 1740
1403

Sorteo # 1740
3038
Tauro

RESULTADO DIABIerna 13 JANUARI DI ANOCHI


Sorteo # 6078
0692
4589
9178

Sorteo # 5122
8660

Sorteo # 3881
3269
Gemini

LOTTO DI DIA 05-04-22-25-30

MINI MEGA 04-22-25-30 Megaball: 10

DIARIO:

0946

2528

5236

CORSOU:

5740

7789

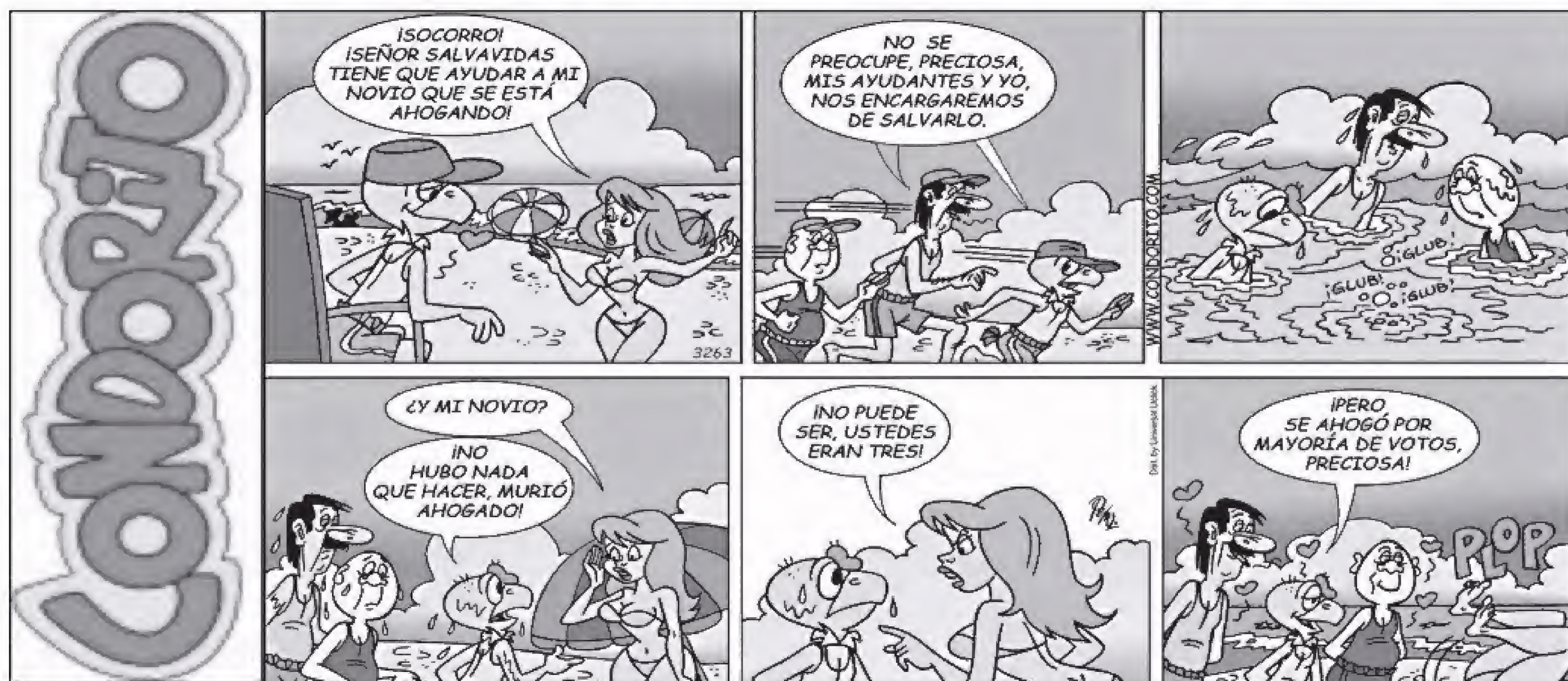
5808

SUPER 4 2344



Laga Solo di
Pueblo cubri bo
celebracion, bo
fiesta, b-day, of
casamento!

Yama nos
fotografo na:
600-2043



Persecucion tras di chofer irresonsable, e chofer a kere cu e por a logra pero polis a gar'e y a confisca e auto

Diabierna merdia na e rotonde Tanki Flip un alto oficial di polis a nota un chofer coriendo den un forma irresponsable treciendo trafico den peliger y a cumenza persigue a pone luz y sirena pa persigue den Hato cu Bushiri y Madiki pero e chofer no kier a para, a solicita refuerzo di mas patruya pa changa e chofer pero e chofer aki a haci algun maniobra y a logra laga e polis na un distancia despues a perde

for di vista. Mirando cu polisnan tabata sa cual auto e tabata nan a inicia un buskeda y a topa cun'e na Madiki Kavel pariba di Centro di Barrio Playa Pabao. Eynan polis a haci un buskeda den e auto y a haya holor fuerte di marihuana. E alto oficial a confisca e vehiculo y a duna e chofer algun boet.

Nota di redaccion: E negoshi cu tin net eynan no tin nada di haber den e asunto.



Ex- spion di M16 señala como autor di e informe over di Trump ta dispare

Christopher Steele, ex funcionario di e servicionan di inteligencia exterior Britancio (M16) di kende ta wordo sospecha cu e lo a prepara e informe over di Trump, alegando cu Rusia lo tin material comprometedor di e presidente electo Donald Trump.

Medionan di comunicacion a acerca e cas di Steele na Londres, pero nan a topa

cu un bisia cu a declara cu e ex- spion a bay for di eynan y cu Steele a pidi'e pa duna su pushinan cuminda tanten cu e ta ausente.

Steele ta wordo considera e autor di e rapport di 35 pagina cu acusacionnan sin confirma cu ta seña cu funcionarionan di seguridad di gobierno Ruso tin material comprometedor di Trump.

E rapport a wordo presenta siman pasa na Barack Obama y na Trump mes, cu a bisa cu e rapport ta falso y a califica e filtracion di un desgracia mescos cu e temponan di Alemania Nazi.

E documentonan ta contene acusacionnan riba e bida personal di Trump y e relacion di su campaña electoral cu Rusia.



SU ESTIMADA ESPOSA SRA.BETTY
RIDDERSTAP I NIETONAN TA DEDICA

E POESIA AKI NA SU ESTIMADO ESPOSO
SR.SEVERINO RIDDERSTAP

Q.E.P.D. RECORDANDO CU 20 ANJA PASA RIBA
14DI JANUARI 1997 ELA

WORDO YAMA PA TATA CELESTIAL.

" NOSTALGIA."

Den bida ta anhela pa anjanan no pasa
ta sinti bashi grandi cu keto ta alcanza
un soledad momento di ta sinta pensa
cu mi esposo stima no tey pa mi brasa.

Keto ta mira pafo wardando su yegada
pendiente pa prepara un dushi cuminda
anochi drenta cu rayo di luna ta manda
iluminando e curason pe keda na bida.

Sintiendo ausencia ta pidi Papa Dios
duna mi forza i consuelo pa asina los
unda Fe i Speransa tabata yabi pa nos
ta corda e Amor cu a crece entre dos.

Den Paraiso a encontra bo yiu stima
cu Dios tambe pa su Paraiso a yama
bo nietonan den brasa mi a tuma
recordando e famia cu un dia a forma.

DANKI PAPA DIOS PA E GRAN AMOR
CU A DUNA MI CURASON FE I BALOR .

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten



*" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita Laga tur locual,
cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual, cu ta
rondonami ta bunita Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
Y lagaesakinan termina den tur
buniteza'*

Cu profundo tristesa nos ta anuncia
fayecimento Cristianamente di:

**Clarence T.
Delany**

**06-07-1942 †12-01-2017*



Na number di su:

Señora: Isenia J. Delany-Wever

Yiu: Giovanni y Boudine

Nieto(a)nan: Isis, Metis y Magnus

Rumannan: Miriam y famia

Aura y famia

Tom y famia

Cuñia y swanan y demas famianan Delany, Wever y Aarts.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia,
nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Dialuna 16 Januari 2017 pa 4or di atardi
na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central
na Sabana Basora . E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for
di 2or di atardi na Ad Patres.

Ta deseo di famia pa no manda flor ni krans.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fallecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

www.adpatres.webs.com

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 14 DI JANUARI 2017

Compila: Diabierna 13 di januari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo: Diasabra: parcialmente nubla cu chens pa un awacero pasajero

Temperatura maximo 29 grado celsius y temperatura minimo 24 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:33 pm y lo sali mayan mainta 07:05 am.

Biento: Modera te basta fuerte i for di direccion noordoost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo: Den proximo 24 ora atmosfera den region local lo ta relativamente seco. Pa e motibo aki no ta spera awacero di importancia riba aruba.

Condicion di lama: Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 5 te localmente 8 pia.

Aviso:

labaderanan biniendo for di noord noordoost ketu bai ta ocasiona lama brutu na nos costa. Ta suplica ocupantenan di boto chikito i usarionan di lama pa tene cuenta cu esaki. E aviso aki lo keda na vigor te proximo aviso.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 29 / min 25 / 17.8

Hadicurari max 28 / min 25 / -.

Pronostico di tempo pa sobra di fin di siman:
Parcialmente nubla cu un awacero breve; Biento lo ta for di noordoost y modera te baste fuerte, Posiblemente fuerte den rafaga.

Temperatura max/ min lo ta: 29/24

Salmo di Dia

Salmo 88

Ousilio, SEÑOR! Mi ta serka di muri!

Un kantika, Salmo di yunan di Korag. Pa maestro di kanto. Naweis di 'Mahalat'. Na ora di aflikshon. Poema didáktiko di Heman, e ezhahita.

1 SEÑOR Dios, mi Salbador, den dia mi ta grita ousilio, anochi mi ta buska bo presensia.

2 Mare mi súprika por yega serka Bo, tende mi, mi ta sklama na Bo.

3 Mi kurason ta kargá di fèrdrit, mi ta serka reino di morto.

4 Nan ta konta mi den esnan ku ya a baha den buraku, mi ta parse un hòmber sin forsa.

5 Mi paradero ta denter di morto, manera esnan ku a muri den bataya i kende, drumi den nan graf, Bo a lubidá kompletamente: nan ta ranká for di bo man.

6 B'a tira mi den e pos di mas hundu, den regionnan skur, den abismo.

7 Bo furia ta duru riba mi, Bo a laga bo olanan suta mi.

8 B'a alehá mi konosinan fo'i mi, Bo a duna nan disgustu di mi. Un prezu

mi ta, sin salida,

9 mi wowo ta skur di fèrdrit. Tur dia, SEÑOR, mi ta yama Bo i mi ta alsa mi mannan na Bo.

10 Bo ta hasi milager pa mortonan? Spiritunan lo lanta pa alabá Bo?

11 Sa proklamá bo bondat den graf antó, bo fieldat den lugá di putrishon?

12 Den e tiniebla ei nan sa di bo milagernan, di bo hustisia den e tera di olvido?

13 Ma ami ta sigui sklama na Bo, SEÑOR, mainta ya mi orashon ta al-kansá Bo.

14 Pakiko rechasá mi, SEÑOR, pakiko skonde bo Kara pa mi?

15 Fo'i ten mi ta'ta mucha mi a sufri i mi a biba na boka di buraku; m'a soportá kos teribel di bo parti, te pone man na kabes.

16 Bo furia ta pasa riba mi, bo horornan ta kaba ku mi bida;

17 nan ta rondoná mi henter dia manera un inundashon, tur pareu nan ta tapa mi abou.

18 Bo a pone tur hende, ku tabata mi amigu i kompañero, alehá fo'i mi; awor ta skuridat ta mi kompañero!

Pro Ta2 Shop



Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Jose
Telefoon: 593-3946

Oracion di Dia



Rumannan nos ta biba den un mundo caminda dolor, soledad, tristesa ta consumi e curason di hopi almanan. Pero pa gracia di Dios nos a ricibi e remedi pa e cura di tur e malesanan aki cu ta e Palabra di Dios. Hesus a bini na mundo pa siña nos e Palabra di Dios. Hesus ta invita cada un di nos pa nos pone nos mirada na dj'E y aserc'E pasina nos por sinti e amor berdadero di Dios den su Yiu Hesus cu a bira hende

y a bin biba serka nos. Hesus a bisa : Hende bon di salú no mester di dokter, hende malo si. Hesus no a bin pa yama hende hustu ma pa yama pecador. Mescos cu den e Evangelio awe E la yama Levi, cu tawata un cobrador di belasting y a bisé: "sigui Mi ." (Mc. 2,13- 17) Asina e ta yama cada un di nos na nos nomber pa nos sigui'E sin importa kende nos ta of kico nos a haci of ta haciendo. Hesus ta e Dokter pa nos alma. E kier cambia nos bida. E kier haci nos un hende nobo. Pero nos mester acept'E y tuma un decision di Sigi e caminda di Dios. Esey ta e unico caminda berdad y bida. E caminda cu ta hiba nos na salvacion y na e felicidad berdadero. Hesus Abo cu ta e dokter pa nos alma yuda nos pa tuma un decision pa acepta Bo den nos bida pa Abo restaura nos bida completamente .

AMEN